

## **Raportul Decanului**

### **FACULTĂȚII DE LITERE ȘI ARTE**

Conf. univ. dr. habil . Dragoș VARGA

## Activitatea didactică

Obiectivele esențiale au vizat, în perioada martie 2021 – februarie 2022, următoarele aspecte:

1. Compatibilizarea Planurilor de învățământ ale programelor de studii de licență cu Planurile de învățământ ale universităților de referință din Europa și adaptarea programelor de studii la condiționările impuse de piața muncii.
2. Programe de practică, internship și voluntariat.
3. Organizarea Școlilor de vară pentru studenți.
4. Flexibilizarea conținuturilor planurilor de învățământ și adaptarea procesului de predare-evaluare
5. Evaluarea calității programelor de studii în concordanță cu standardele ARACIS
6. Realizarea documentației necesare procesului de reînscrisere și validare a tuturor programelor de studii (licență și masterat) în RNCIS.
7. Optimizarea și monitorizarea procedurilor de evaluare a activității didactice.
8. Promovarea mentoratului pentru susținerea integrării noilor angajați în organizație.

Cele mai relevante realizări din acest sector au vizat următoarele aspecte:

<i>Obiective</i>	• <i>Activități</i>
Compatibilizarea și eficientizarea planurilor de învățământ, centrate pe noile cerințe ale pieței muncii, ale angajatorilor din mediul cultural public și independent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Activități</i></li> <li>• A fost continuat procesul de actualizare și armonizare a planurilor de învățământ pentru programele filologice, prin inițierea și organizarea unor serii de consultări/colaborări ale colegilor din departamente cu Serviciul de Asigurare a Calității din ULBS, pe două dimensiuni:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Crearea unui nou format care permite o vizualizare optimizată și completarea cu toate completările și revizuirile necesare.</li> <li>b) Includerea modulelor suplimentare: pachet de cursuri opționale și modulul Erasmus.</li> </ol> </li> <li>• În perioada septembrie – noiembrie 2021, Departamentul de Artă Teatrală a regândit planurile de învățământ pentru toate cele 3 specializări de Licență (Actorie, Teatrologie / Management cultural, Actorie), respectiv cele 2 specializări de Master aferente domeniului „Artele spectacolului” (Tehnici interpretative în artele spectacolului, Management și antreprenariat cultural), în conformitate cu standardele impuse de ARACIS.</li> </ul>
Planificarea eficientă	• La nivelul tuturor programelor, s-a avut în vedere adaptarea practicii

<p>și dezvoltarea programelor de practică, internship și voluntariat în rețeaua învățământului preuniversitar și în rețeaua angajatorilor din mediul economic și a comunității în general.</p>	<p>profesionale și de specialitate în condițiile sanitare și reorganizarea acestei activități astfel încât studenții și masteranzii facultății să beneficieze de această experiență respectând indicatorii de calitate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practica academică în cadrul proiectelor MDRR (Muzeul Digital al Romanului Românesc), în parteneriat cu Revista „Transilvania” și Complexul Național Muzeal ASTRA, a continuat și în anul acesta, urmărind consolidarea pe mai multe planuri a cunoștințelor din domeniul filologiei, alături de domenii conexe ca biblioteconomia, arhivistica, editarea de text și informatica. În principiu, practica a constat în transformarea unor romane rare, din colecțiile de carte 1845-1900, 1900-1932 din fișiere PDF în fișiere de tip document (.doc/.txt) pentru performarea unor căutări inteligente de tip data mining. Această activitate presupune urmărirea limbii literare din diversele perioade ale dezvoltării acesteia și respectarea normelor de redactare specifice epocii și aplicarea unor tag-uri (etichete) folosite de programele python și R în analiza digitală din cadrul proiectelor de Digital Humanities. În același timp, studenții redactează la fiecare roman corectat o analiză pe 4 paliere (geografie, acțiune, gen literar, sociologie internă) a fiecărui roman pentru alcătuirea unei baze de date exhaustive a romanului românesc pentru utilizarea de către elevi, studenți, cercetători și mediile economice și culturale românești contemporane.</li> <li>• În perioada martie 2021 – februarie 2022, la nivelul Departamentului de Artă Teatrală au fost prevăzute și încheiate acorduri pentru efectuarea unor stagii de practică în diverse instituții culturale, în funcție de specializările studenților. Astfel, DAT a continuat parteneriatele tradiționale cu instituții și organizații culturale precum: Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu / Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, Filarmonica de Stat Sibiu, Teatrul Gong, Biblioteca ASTRA și Ansamblul Folcloric Cindrelul - Junii Sibiului, dar a creat noi parteneriate cu Teatrul Dramaturgilor Români (București) și cu PRO TEATRU (Zalău). Toate aceste instituții reprezintă, de altfel, potențiali angajatori ai absolvenților DAT. Activitățile destinate studenților au fost în conformitate cu specializarea pentru care au optat, acestea cuprinzând participări efective la crearea unui spectacol de teatru / dans (asistență management proiect, asistență scenografie, responsabil de comunicare, dar și rol în spectacol prezentat publicului larg).</li> <li>• Prin parteneriatele sus-amintite, studenții de la specializările Actorie / Coregrafie au putut participa la casting-uri organizate de TNRS, casting-uri care s-au finalizat în perioada martie 2021 – februarie 2022 cu participarea lor la procesul de creație a unor spectacole: distribuția spectacolului de teatru-dans „you-topia”, castingul pentru viitoarea producție TNRS, „Romeo și Julieta”, în regia lui Andryi Zholdak.</li> <li>• În perioada martie 2021 – februarie 2022, cadrele didactice DAT au realizat împreună cu studenții de la toate specializările producții teatrale care marchează concretizarea unui proces didactic susținut: „The Climbers”, în regia Ofeliei Popii; „Ziua iertării”, în regia lui Eugen Gyemant; „Puzzle”, în regia lui Ianoș Petrașcu; „De ce fierbe copilul în mămăligă”, în regia lui Iustinian Turcu; „Cântecul copilului care va înălța un zmeu”, în regia Marianeii</li> </ul>
--	--

	<p>Cămărășan și Amaliei Iorgoiu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studenții facultății, de la toate programele de studiu, au fost cooptați, în continuare, în calitate de voluntari, în organizarea evenimentelor Universității și ale partenerilor tradiționali ai Facultății de Litere și Arte: Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, Z9 Festival, Colocviul Internațional Universitar „Lucian Blaga”.</li> <li>• În perioada 2021-2022, au fost continuate parteneriatele cu instituții precum Fulbright, DAAD, AUF, Institutul Confucius prin care am reușit să asigurăm prezența, și în această perioadă, a lectorilor străini de specialitate, inclusiv, în cazul unora, în condițiile desfășurării activității didactice <i>in situ</i>.</li> </ul>
Organizarea de cursuri (școli) de vară/toamnă pentru elevi și studenți.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Școala de vară cu participare internațională: Sommerakademie „Siebenbürgen”/ Academia de vară Transilvania; organizator: prof.dr. Maria Sass (12-15 iulie 2021).</li> <li>• Curs comun organizat în parteneriat cu John V. Roach Honors College, Texas Christian University, Fort Worth, Texas și Department of English and American Studies, al Universității Sf. Kliment Ohridski din Sofia (24 august-07 decembrie 2021) (organizator principal: lector univ.dr. Ovidiu Matiu).</li> </ul>
Flexibilizarea conținuturilor planurilor de învățământ și adaptarea procesului de predare-evaluare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Au fost adaptate și actualizate fișele disciplinelor în conformitate cu cerințele ARACIS și recomandările comisiilor de experți evaluatori.</li> <li>• S-a insistat asupra adaptării procesului de predare-învățare la modul online</li> <li>• Metodele de predare, materialele transmise, cerințele de studiu individual și evaluare (continuă și/sau semestrială) au fost adaptate continuu situației actuale pentru eficientizarea procesului academic desfășurat în sistem online / hibrid</li> <li>• S-a urmărit îmbunătățirea modalităților de comunicare cu studenții din punct de vedere didactic dar și pentru diseminarea eficientă și promptă a tuturor informațiilor academice.</li> <li>• Toate documentele aferente au fost încărcate pe platforma instituțională, precum și pe site-ul Facultății de Litere și Arte.</li> <li>• S-a pus un mai mare accent pe intensificarea utilizării platformelor online în procesul didactic.</li> </ul>
Evaluarea calității programelor de studii în concordanță cu standardele ARACIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acreditarea Școlii Doctorale a ULBS pentru domeniile: a) Filologie, b) Artele Spectacolului (iulie 2021)</li> <li>• Acreditarea programului de licență Limba și literatura chineză-engleză (decembrie 2021) pentru prima dată de la înființarea programului</li> </ul>
Realizarea documentației necesare procesului de reînscrisere și validare a tuturor programelor de studii (licență și masterat) în RNCIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Au fost actualizate datele și documentația necesare procesului de reînscrisere și validare a tuturor programelor de studii (licență și masterat) în RNCIS – decembrie 2021.</li> <li>• Au fost redefinite calificările, competențele și ocupațiile adaptate cerințelor pieței muncii pentru fiecare program, fiind, de asemenea, incluse și în fișele disciplinelor.</li> </ul>
Optimizarea și monitorizarea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În perioada evaluată, la nivelul Facultății de Litere și Arte s-a realizat raportarea periodică a desfășurării activității didactice (rapoarte săptămânale</li> </ul>

<p>procedurilor de evaluare a activității didactice</p>	<p>sau lunare ale cadrelor didactice titulare și asociate transmise directorului de departament, acesta având și el acces la fiecare din „clasele” aferente tuturor disciplinelor din planul de învățământ).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De asemenea sistemul online a facilitat și inter-asistența, precum și activitatea de predare în echipă (titularul de curs și titularul de seminar având acces la platformă).</li> <li>• Directorii de departament au acces la platforma online a fiecărei discipline pentru o mai bună monitorizare și raportare a activității didactice.</li> <li>• Pentru a favoriza desfășurarea activităților on site, toate sălile de curs și seminar din incinta FLA au fost dotate cu aparatură de proiecție funcțională, la care se adaugă 3 smartboarduri, sisteme audio performante și aparatură ultimă generație, necesară pentru dotarea laboratoarelor de inginerie lingvistică și cabinelor de interpretariat.</li> <li>• De asemenea, vor intra în dotarea sălilor de seminar 20 de calculatoare.</li> <li>• Am pus, totodată, accent deosebit pe sprijinul activităților didactice desfășurate în cadrul Programului Pregătitor de Limba Română pentru cetățenii străini, fapt care va avea un impact și asupra promovării FLA pe plan internațional.</li> </ul>
<p>Promovarea mentoratului pentru susținerea integrării noilor angajați în organizație.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În anul aferent perioadei evaluate, au avut loc intrări în sistem la nivelul Departamentului de Artă Teatrală și la nivelul Departamentului de Studii Romanice. Mentoratul a fost asigurat de titularii de disciplină, precum și de directorii de departament, prin inter-asistență la activitățile didactice, precum și prin implicarea acestora în toate evenimente și acțiunile Facultății.</li> </ul>

## Studenții și relația cu comunitatea

Obiectivele esențiale au vizat, în perioada martie 2021 – februarie 2022, următoarele aspecte:

1. Optimizarea programului de tutoriat.
2. Realizarea unor parteneriate cu instituții/organizații economice și sociale .
3. Realizarea săptămânii de orientare la nivelul facultății.
4. Realizarea de conferințe / organizarea de evenimente culturale destinate studenților.

Cele mai relevante realizări din acest sector au vizat următoarele aspecte:

<i>Obiective</i>	• <i>Activități</i>
Optimizarea programului de tutoriat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programul de tutoriat este activ la nivelul facultății, reflectându-se în întâlniri periodice cu studenții, asigurând comunicarea permanentă și diseminarea tuturor informațiilor de natură academică și administrativă. În acest sens, tutorii prezintă semestrial rapoartele întâlnirilor cu studenții, reflectând toate aspectele abordate.</li> </ul>
Realizarea unor parteneriate cu instituții/organizații economice și sociale .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facultatea de Litere și Arte are încheiate parteneriate cu cele mai importante instituții de cultură din județ (Teatrul Național „Radu Stanca”, Biblioteca Județeană „Astra”, Complexul Național Muzeal „Astra”, Muzeul „Brukenthal”, Centrul Cultural Județean „Cindrelul – Junii Sibiului, Inspectoratul Școlar Județean ș.a.), precum și cu o serie de organizații, asociații și societăți comerciale. Colaborarea inter-instituțională a fost excelent reflectată de către reprezentanții acestora și în cadrul întâlnirilor organizate cu ocazia evaluării instituționale și a celor periodice.</li> <li>• Cooperarea cu Inspectoratul Școlar Județean Sibiu s-a dezvoltat și prin inițierea unor discuții cu inspectorii de specialitate privind extinderea desfășurării practicii pedagogice a studenților și masteranzilor facultății în liceele sibiene, o dată cu reluarea activității didactice la nivelul întregii universității.</li> <li>• Au avut loc, de asemenea, întâlnirile, devenite deja de tradiție, ale studenților din anii terminali cu inspectorii de specialitate în vederea clarificării unor aspecte referitoare la examenele de titularizare în învățământ.</li> </ul>
Realizarea săptămânii de orientare la nivelul facultății.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Săptămâna de orientare la nivelul Facultății de litere și Arte s-a desfășurat în perioada 28.09.2021 – 01.10.2021, incluzând, pe lângă obișnuitele întâlniri cu cadrele didactice, pe departamente, pe specializări, întâlniri tutori- studenți, o serie de evenimente focusate pe specificul fiecărei specializări, dialoguri cu scriitori și cu personalității ale lumii literar-culturale și artistice.</li> </ul>

<p>Realizarea de conferințe / organizarea de evenimente culturale destinate studenților</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studenții DAT au participat în perioada martie 2021 – februarie 2022 la o serie de conferințe și ateliere realizate de DAT în parteneriat cu alte instituții culturale sau universități de profil. Astfel, pe lângă participarea studenților DAT la festivalul DATfest (în calitate de performeri și manageri), aceștia au luat parte la conferințe online organizate de UNATC, precum: dialog cu Andrei Șerban și cu Friererike Heller (regizoarea spectacolului „Antigona”, difuzat în cadrul FNT 2021), în cadrul evenimentului „Întâlnirile teatrologiei”.</li> <li>• De asemenea, studenții și cadrele didactice au participat la două întâlniri organizate de Departamentul de Studii Romanice a Facultății de Litere și Arte, ULBS: dialog cu Andra Tarara (regizoarea documentarului „Noi împotriva noastră”), respectiv cu David Schwartz (despre teatrul lui B. Brecht).</li> <li>• Studenții-actori au luat parte la workshop-ul online de commedia dell'arte, organizat în octombrie 2021, în parteneriat cu asociația Porto Arlecchino din Roma, precum și la atelierul de mișcare din cadrul proiectului cultural HumanKind (realizat de echipa Contemporary Creative Dreamers).</li> <li>• Studenții DAT au participat la întâlnirile online organizate la nivelul facultății care au cuprins atât dialoguri cu potențiali candidați la una din specializările DAT, cât și activități practice incluse în Noaptea Cercetătorilor.</li> <li>• Studenții FLA au fost prezenți, alături de cadre didactice, în cadrul evenimentului „Noaptea Cercetătorilor”, desfășurat în data de 24 septembrie 2021, în cele aproximativ douăzeci de evenimente / activități derulate atât online, cât și fizic, acoperind toate zonele de interes aferente domeniilor și specializărilor facultății, de la artele spectacolului, workshopuri de traducere și creative writing, până la ateliere de dezvoltare personală prin joc și improvizație scenică, dans etc.</li> <li>• După o pauză cauzată de contextul sanitar, DATfest a revenit în 2021 pe scena culturală a Sibiului cu Ediția a IV-a, ce a programat în perioada 1-9 octombrie, 21 de evenimente în 10 spații diferite. Festivalul studenților sibiieni, a devenit deja tradiție pentru scena culturală a Sibiului având ca scop promovarea tinerelor talente din domeniul artelor spectacolului - fie că vorbim de actori, scenografi, coregrafi, manageri de proiecte sau chiar videografi, evenimentul fiind o „prefață” a ceea ce va însemna cultura în viitorul (foarte) apropiat.</li> <li>• Festivalul Universităților de Teatru și Management Cultural Sibiu, s-a desfășurat în cadrul FITS, reunind 13 universități și academii (din Armenia, Germania, Marea Britanie, Republica Moldova, România și Statele Unite ale Americii), 22 de spectacole, cu peste 170 de participanți și 1.600 de spectatori. Ediția din acest an a Festivalului Universităților de Teatru și Management Cultural și-a propus să promoveze multiculturalismul și dimensiunea practică a învățământului teatral sibian, prin cooperarea dintre cele trei specializări de licență ale Departamentului de Artă Teatrală din Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu - Actorie, Coregrafie, Teatrologie-Management cultural.</li> <li>• Ediția din 2021 a FITS a propus și desfășurarea unui Sezon de Ateliere de artele spectacolului cu participanți de renume la nivel mondial, dar și un bogat program editorial. În cadrul acestora s-a derulat și Secțiunea Spectacole-lectură: Departamentul de Artă Teatrală, în parteneriat cu Societatea Română</li> </ul>
---	---

de Radiodifuziune, prin Radio România Cultural, a realizat un demers unic în peisajul european al învățământului teatral. Conectați la tendințele actuale din dramaturgia europeană, studenții, masteranzii și doctoranzii școlii sibiene de teatru, sub coordonarea artistică a unui cadru didactic de specialitate, au interpretat piesele din Antologia pieselor reprezentante în secțiunea „spectacole-lectură”, în cadrul unui spectacol deosebit.

- În cadrul întâlnirilor Z9, studenții sibieni au avut ocazia să interacționeze cu scriitori/scriitoare din România, precum Deniz Otay, Elena Vlădăreanu, Alex Văsieș, Cătălina Stanislav, Lavinia Branîște, Florentin Popa, evenimente care s-au bucurat de o largă audiență inclusiv în rândul liceenilor.

- Proiectul „Z9Popular: Literatura populară în secolul XXI: traduceri și producție locală”, a prilejuit întâlnirea studenților, în cadrul unor ateliere și dezbateri online, cu o serie de scriitori, esești și tineri traducători, culminând cu videoconferința reputei scriitoare norvegiene Hanne Orstavik.



Facultatea de Litere și Arte. Admitere 2020, 2021

Admitere	Anul 2020	Anul 2021
Dosare depuse studii universitare de licență	467	450
Dosare depuse studii universitare de masterat	166	120
Candidați admiși studii universitare de licență	241	231
Candidați admiși studii universitare de masterat	146	108

## Cercetare, inovare și internaționalizare

Obiectivele esențiale au vizat, în perioada martie 2021 – februarie 2022, următoarele aspecte:

1. Raportarea anuală a activității de cercetare la nivelul facultății.
2. Raportarea activității de cercetare și creație artistică CNFIS.
3. Proiecte de cercetare competiția internă.
4. Alte proiecte de cercetare: naționale și internaționale.
5. Organizarea de manifestări științifice.
6. Stimularea activității de cercetare.
7. Stimularea mobilităților și a activităților în cadrul Programului Erasmus+.

Cele mai relevante realizări din acest sector au vizat următoarele aspecte:

Obiective	• Activități
Raportarea activității de cercetare pe anul 2021, în conformitate cu indicatorii SIEPAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În urma raportării, în anul 2021, a activității de cercetare pe anul 2020, s-a constatat o creștere ușoară a calității acestuia la nivelul Facultății de Litere și Arte, reflectată prin: <ul style="list-style-type: none"> <li>- publicarea de articole în reviste ISI/BDI și de cărți la edituri internaționale de prestigiu;</li> <li>- participarea la competiția internă de granturi a ULBS și, implicit, asumarea publicării de articole ISI</li> </ul> </li> <li>• Nu avem încă o imagine exactă a cercetării pe anul 2021, această raportare nefiind încă efectuată la nivelul universității, dar, punctual au fost luate unele măsuri de stimulare și de upgradare a activității de cercetare, putând astfel preconiza o creștere a mediei cercetării pe departamente și o creștere a realizărilor în categoria indicatorilor „de top” (articole ISI-AHCI și volume publicate la edituri de prestigiu din străinătate, precum și proiecte de cercetare câștigate).</li> </ul>
Raportarea activității de cercetare și creație artistică CNFIS pentru calcularea indicatorilor de calitate din clasa C2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• În perioada mai-iunie 2021 s-a derulat colectarea de date, respectiv raportarea CNFIS care a vizat: a) raportarea conform standardelor CNATDCU pentru întreaga activitate (profesori și conferențieri), b) pentru activitatea din perioada 2017-2020: articole publicate în reviste/volume indexate c) realizarea / participarea la proiecte individuale / colective de creație artistică, nominalizări și premii. În principiu, raportarea indică o creștere considerabilă a punctajelor, inclusiv a indicelui Hirsh pentru cadrele didactice ale Facultății.</li> </ul>
Proiecte de cercetare competiția internă	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 proiecte aprobate (iulie 2021)</li> </ul>
Alte proiecte de cercetare	<p>În perioada februarie 2021-martie 2022, la nivelul Facultății de Litere și Arte, sunt în derulare următoarele proiecte:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b><i>A Transnational History of Romanian Literature (TRANSHIROL),</i></b></li> </ol>

<p>Erc – Consolidator Grant, Director: Andrei Terian-Dan , Grant agreement ID: 101001710, buget general: 1.450.000 Euro, durata: 1 octombrie 2021- 30 septembrie 2026).</p> <p>2. <b>Support pentru dezvoltarea instituțională și creșterea implicării și a vizibilității cercetării UManiste la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu (VIZIUM)</b>, UEFSCDI, (director: conf. dr. Dragoș Varga), cod PN-III-P3-3.6-H2020- 2020-0160, secțiunea Premiarea participării la Horizon 2020, buget: 375.000 Euro; își propune să contribuie la dezvoltarea cercetării umaniste din cadrul Universității „Lucian Blaga” din Sibiu (ULBS) pe trei coordonate: Axa 1: Dezvoltarea instituțională prin profesionalizarea resursei umane. Axa 2: Formarea de grupuri specializate dedicate cercetării. Axa 3: Creșterea implicării și a vizibilității instituției prin stimularea vârfurilor din cercetarea umaniste</p> <p>3. <b>De la Arhivă la canon: o lectură la distanță a romanului românesc (1845 – 1947) (ARCAN)</b>, (proiect PCE-UEFSCDI), PN-III-P4-ID-PCE- 2020-2690, buget: 150.000 Euro). Manager de proiect – Terian-Dan Andrei</p> <p>4. <b>Fenomenul „fake news” în limba română. O abordare discursiv-computațională (FAKEROM)</b> (Simina Terian- Dan); CNCS-UEFISCDI, cod PN-III-P1-1.1-TE-2019-1794.</p> <p>5. <b>Traducerea romanului străin în România (1794-1944). O lectură distanță (TRANOV)</b> (manager proiect: Ștefan Baghiu), cod PN-III-P1-1.1-PD-2019-0946</p> <p>6. <b>Proiectul COST: Interactive Narrative Design for Complexity Representations (INDCOR)</b> cod CA18230; durata 06.12.2019-05.12.2023. Scopul acestei acțiuni COST este de a construi o rețea pentru studiul interdisciplinar al potențialei narațiuni digitale interactive, ca mijloc de abordare a complexității ca o provocare societală prin reprezentarea, experimentarea și înțelegerea fenomenelor complexe și, prin urmare, abordarea problemei „știrilor false”</p> <p>7. <b>Proiectul COST: China in Europe Research Network (CHERN)</b> cod CA18215); durata 08.11.2019- 07.11.2023. CHERN - Rețeaua de cercetare China în Europe - este o platformă de schimb de cunoștințe despre prezența crescândă a Chinei în Europa în rândul comunităților academice și non-academice. Finanțat de programul de cooperare în știință și tehnologie (COST) al Uniunii Europene (începând din noiembrie 2019 până în noiembrie 2023), misiunea CHERN este transeuropeană, cuprinzând țări, indiferent de apartenența lor la UE.</p> <p>În afara proiectelor aflate în derulare, au fost depuse mai multe aplicații la proiecte CNCS-UEFISCDI în anul 2021:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– cod PN-III-P4-PCE-2021-0043: <i>Suferința între proximitate și distanță. O analiză discursivă a știrilor transmise de televiziunile românești și internaționale asupra pandemiei</i> (Silvia Florea)</li> <li>– cod PN-III-P4-PCE-2021-1569: <i>Explorarea unei literaturi „ultraminore”:</i> <i>Arhivele presei germane în România comunistă (1968-1989)</i> (Maria</li> </ul>
---

	<p>Sass)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– cod PN-III-P4-PCE-2021-1226: <i>Analiza cantitativă a poeziei române de la origini până la 1918: Regimuri stilistice, modele tematice, dispersii geografice</i> (Radu Vancu)</li> <li>– cod PN-III-P1-1.1-TE-2021-0666: <i>GEOGraficul romanului românesc</i> (Alina Bako)</li> <li>– cod PN-III-P1-1.1-PD-2021-0012: <i>Către europenizarea teatrului liric românesc: strategii de optimizare a politicilor artistice și manageriale</i> (Diana Florea)</li> <li>– cod PN-III-P1-1.1-PD-2021-0210: <i>Poveste despre două periferii: Transferuri și analogii literare româno-scandinave în perioada postbelică (1945-2020)</i> (Ovio Olaru)</li> <li>– cod PN-III-P1-1.1-PD-2021-0501: <i>Traducerea în limba engleză a romanelor românești în România și în străinătate: o analiza calitativă și cantitativă (1945-1989)</i> (Anca-Simina Martin)</li> </ul>
<p>Manifestări științifice (conferințe, concursuri)</p>	<p>În ciuda contextului pandemic, au fost totuși organizate o serie de manifestări științifice (conferințe, colocvii etc.):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conferință științifică internațională, organizator principal prof.dr. Maria Sass: <i>Moștenire culturală și literară în spațiul sud-est-european (Deutsches literarisches und kulturelles Erbe im südosteuropäischen Raum)</i> (4-6.11.2021).</li> <li>• Conferința de închidere a proiectului INTELLIT, purtând titlul <i>Exploring the World Cultural Archives (with Quantitative, Digital, and Systemic Tools)</i>. Conferința EWCA beneficiază de prezența unor invitați de excepție, printre care Alexandra Baneu (câștigătoarea, în anul 2020, a unui ERC Starting Grant, care este implementat la Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca), Hartmut Koenitz (teoreticianul „narațiunii digitale interactive”, profesor la Universitatea din Amsterdam și coordonator al proiectului INDCOR) și membrii Stanford Literary Lab (directorul Mark Algee-Hewitt și cea mai mare parte din echipa-nucleu a laboratorului: Erik Fredner, Anna Mukamal, Nichole Nomura și Matt Warner).</li> <li>• Colocviul Internațional Universitar „Lucian Blaga” (noiembrie 2021).</li> <li>• Conferința națională „Personalități ale culturii din Transilvania”, ediția a IV-a.</li> </ul>
<p>Stimularea activității de cercetare</p>	<p>Prin activitatea unuia dintre centrele de cercetare ale Facultății (CSLLC), s-a reușit o impulsioneare a activității de cercetare la nivelul facultății, concretizată în constituirea de echipe și demararea de proiecte de cercetare/editoriale comune, desemnarea de coordonatori cu expertiză pentru o coordonare operativă și finalizarea unor proiecte editoriale tematice în limbile germană și engleză (contributori din CSLLC, specialiști din țară și străinătate):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maria Sass/Doris Sava (coord.): <i>Jenseits des Eisernen Vorhangs. Literaturvermittlung und -produktion in Rumänien (1945–1989)</i>. Peter Lang, Berlin, ISBN 978-3-631-85945-2, pp. 268, 2021.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ștefan Baghiu/Ovio Olaru/Andrei Terian (coord.): <i>Beyond the Iron Curtain. Revisiting the Literary System of Communist Romania</i>. Peter Lang, Berlin, ISBN 978-3-631-87107-2, pp. 274, 2021.</li> </ul> <p>De asemenea, pentru atingerea acestui obiectiv, s-au realizat, la nivelul CSLLC, următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acordarea membrilor CSLLC a unui Stimulent de Dezvoltare Profesională în valoare de 5.000 pentru achiziția de literatură de specialitate și produsele IT (laptopuri, tablete, imprimante, soft-uri etc.) din bonificațiile obținute de membrii CSLLC din câștigarea de proiecte naționale și internaționale.</li> <li>• Acordarea de sprijin financiar în valoare de 2.000 euro pentru publicarea a două teze de doctorat ale membrilor tineri din CSLLC (Anca-Simina Martin și Ovio Olaru) la o editură de prestigiu din străinătate.</li> </ul>
<p>Stimularea mobilităților și a activităților în cadrul Programului Erasmus+,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecția studenților pentru mobilități Erasmus+ (martie 2021) cu derulare în perioada anului academic 2021-2022 (31 studenți selectați)</li> <li>• Mobilități academice incoming: a) 7 studenți b) 4 lectori străini, 2 mobilități de predare</li> <li>• Participare la International Week (24-29 mai 2021)</li> </ul>

## Administrare și dezvoltare organizațională

Obiectivele esențiale au vizat, în perioada martie 2021 – februarie 2022, următoarele aspecte:

1. Realizarea unei evaluări a programelor de studiu (financiar/resurse umane/dotări/attractivitate la admitere/solicitare pe piața muncii).
2. Actualizarea și întreținerea paginii web a facultății precum și a conturilor oficiale de pe social media.
3. Creșterea numărului de aplicații pentru proiectele pe fonduri europene.
4. Managementul documentelor în universitate.
5. Eficientizarea costurilor de întreținere și administrative.
6. Intensificarea acțiunilor de promovare a facultății atât pe perioada admiterii, cât și pe durata întregului an academic.

Cele mai relevante realizări din acest sector au vizat următoarele aspecte:

<i>Obiective</i>	<i>Activități</i>
Realizarea unei evaluări a programelor de studiu (financiar/resurse umane/dotări/attractivitate la admitere/solicitare pe piața muncii).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ca urmare a reglementărilor ULBS în vigoare, precum și a procedurilor operaționale, s-a efectuat analiza periodică în Biroul Consiliului Facultății, precum și în Consiliul Facultății, în baza evaluării interne, a programelor de studii conform criteriilor și indicatorilor menționați.</li></ul>
Actualizarea și întreținerea paginii web a facultății precum și a conturilor oficiale de pe social media.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pagina web a Facultății (<a href="https://litere.ulbsibiu.ro/">https://litere.ulbsibiu.ro/</a>) a fost actualizată constant cu informații atât de interes public, cât și pentru studenții, fiind desemnată în acest sens o persoană (doctorand) care se ocupă constant de actualizarea datelor.</li><li>• Pagina web a facultății este structurată clar, iar rubricile sunt vizibil și distinct menționate, ușor de accesat, organizate în funcție de principalele domenii de interes organizarea facultății și programe de studii, admitere, studenți (orar, examene de finalizare a studiilor, sesiuni de examene, documente necesare, burse, etc) internaționalizare (mobilități Erasmus+ și alte oportunități de studii / practică), cercetare (centru de cercetare, proiecte și conferințe) cultură și artă (artele spectacolului).</li><li>• De asemenea, a fost continuată și activitatea de promovare pe</li></ul>

	cele două conturi oficiale de social media (Facebook și Instagram), nu doar în perioada admiterii, care au deja o bună vizibilitate.
Creșterea numărului de aplicații pentru proiectele pe fonduri europene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La începutul anului 2021, a fost semnat contractul pentru proiectul cu titlul „Reabilitare, consolidare, extindere și dotare a infrastructurii educaționale destinată Facultății de Litere și Arte din cadrul ULBS”, finanțat în cadrul Priorității de investiții 10.1A, Obiectivul specific 10.3 – pentru creșterea calității în învățământul universitar – aferent Axei Prioritare 10 a Programului Operațional Regional REGIO 2014- 2020, având, ca finalitate, printre altele, crearea, pentru domeniul „Artele spectacolului”, a 27 de spații de învățământ moderne, dotate cu materiale didactice noi, tehnologii moderne, ce beneficiază de suport TIC, echipamente noi și mobilier de specialitate, software didactic, aparatură de specialitate.</li> </ul>
Managementul documentelor în universitate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Managementul documentelor în facultate și universitate este organizat în baza procedurilor care reglementează circuitul documentelor, actelor de studii și diseminarea informației</li> </ul>
Eficiențizarea costurilor de întreținere și administrative.	<p>În perioada marie 2021 – februarie 2022, în imobilul situat pe b-udul Victoriei 5-7, s-au efectuat următoarele lucrări de reparații și dotări:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>btinere audit energetic clădire;</li> <li>reparații acoperiș și scurgeri;</li> <li>reparații canalizare toalete;</li> <li>montare aviziere cu instalație electrică la parter hol CAVAS;</li> <li>înlocuit indicatoare electrice de semnalizare evacuare , hidranți , direcție ieșire în caz de incendiu.</li> </ul> <p>De asemenea, au fost finalizate lucrările începute în anul anterior, lucrări ce au vizat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reabilitarea Birurilor Departamentului de Artă Teatrală, constând în reparații , vopsitorii, zugrăvire, înlocuire mobilier.</li> <li>reparații săli curs: sala 55 , sala 39 , sala 18.</li> <li>sala 43 - Birou director DSR reparații, tencuire și zugrăvire, vopsire și dotări cu mobilier și aparatura birotică – din fondurile provenite dintr-un proiect al DSR.</li> <li>înlocuire lămpi cu tuburi fluorescente cu panouri led cu lumina caldă (CAVAS și VIRGIL FLONDA) - reparații și reabilitări burlane și scocuri .</li> <li>reparații scări marmură acces principal în facultate</li> <li>dotare si montare sistem proiecție cu ecran electric în sălile 51, 53, 55, 60,60,61,62.</li> </ul>
Intensificarea acțiunilor de promovare a facultății atât pe perioada admiterii, cât	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promovarea facultății pe perioada admiterii este concentrată pe rețelele de socializare (facebook și instagram) și pe motoarele de căutare online (google ads). Au fost promovate prin bugete separate,</li> </ul>

<p>și pe durata întregului an academic.</p>	<p>în funcție de numărul de studenți vizați pentru înscrierea în cadrul fiecărui program, activitățile departamentelor/ colectivelor facultății și programele de studii, alături de oferta academică de tip Erasmus.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• În ceea ce privește acțiunile de promovare a facultății din timpul semestrelor, ele pot fi categorisite pe două paliere: 1) intervenția directă în teritoriu, prin dialogul deschis cu liceele din județ prin personalul didactic al Facultății de Litere și Arte; 2) intervenția constantă în viața culturală și academică a orașului și a țării prin proiecte de tip Z9 Popular, Z9 Festival, Z9 Lit&amp;Sync, dedicate tinerilor și prin activitățile propuse în parteneriat cu Centrul Francez, British Council, Goethe Institut, Forumul German sau cu Institutul Confucius. Școala altfel / vizite virtuale și activități online derulate în parteneriat cu licee Facultatea a participat activ în cadrul proiectului de promovare inițiat la nivel de universitate, reprezentantul FLA participând la toate întâlnirile on-line programate cu mai multe licee din Sibiu, din județ și din județele limitrofe, întâlniri care au facilitat o serie de vizite on-line la sediul FLA.</li><li>• La nivelul DAT, s-a realizat o promovare țintită, strategică, organizată atât la nivelul facultății, cât și al departamentului: Pagina de Facebook Artă Teatrală Sibiu a continuat să reflecte cotidianul teatral al studenților și al cadrelor didactice prin clipuri semnificative din perioada examenelor din timpul anului, prin promovarea evenimentelor Teatrului Național „Radu Stanca” Sibiu din care fac parte studenți și absolvenți DAT. Este deja o tradiție ca în preajma examenului de admitere, la specializările Actorie și Coregrafie, profesorii de an, alături de studenți, să promoveze prin clipuri și materiale de promovare activitatea acestora. Cadrele didactice ale Departamentului de Artă Teatrală au derulat activități în cadrul activității întreprinse de Rectorat – Noaptea Cercetătorilor, unde s-au desfășurat ateliere destinate liceenilor, în vederea creșterii vizibilității specializărilor departamentului</li><li>• Totodată, departamentele filologice ale facultății au continuat programul de „Consultații pentru bacalaureat” (limba și literatura română, limba engleză și limba germană), cu elevi din mai multe licee din județul Sibiu.</li></ul>
---	---



## Alte aspecte relevante

- În luna septembrie a anului 2021 ar fi trebuit să se finalizeze subproiectul de tip ROSE *Studiile universitare – cheia reușitei în carieră* (manager: conf. univ. dr. Valerica Sporiș), parte a *PROIECTULUI PRIVIND ÎNVĂȚĂMÂNTUL SECUNDAR (ROSE), SCHEMA DE GRANTURI NECOMPETITIVE PENTRU UNIVERSITĂȚI (SGNU)*, destinat sprijinirii studenților expuși riscului de abandon școlar, în vederea creșterii ratei de retenție, proiect finanțat prin Unitatea de Management al Proiectelor cu Finanțare Externă – MEN-UMPFE, BENEFICIAR: Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, Facultatea de Litere și Arte. Din cauza situației sanitare, perioada de implementare a proiectului a fost prelungită cu un an.
- La nivelul departamentelor Facultății de Litere și Arte, au fost continuate activitățile specifice ale membrilor colectivelor, dintre care amintim:
  - Clubul de lectură pentru studenți *The Chocolate House* (întâlniri bilunare, ocazional cu participare internațională) (organizator principal: conf.univ.dr. Ana-Karina Schneider);
  - *Concursul de traduceri pentru studenți* (14-17 decembrie 2021) (organizator principal: lector univ.dr. Ovidiu Matiu);
  - *Întâlnirile literare Z9* - o serie de dezbateri, lecturi, sesiuni de q&a (în această perioadă desfășurate în regim online), realizate în cadrul Facultății de Litere și Arte. Ele au ca scop facilitarea contactului dintre studenți și autori contemporani. Propunându-și să vină în întâmpinarea studenților interesați de scriere creativă, critică, eseistică și dialog pe și despre texte literare publicate recent sau în curs de publicare, Întâlnirile Z9 ocupă un spațiu la intersecția dintre atelier de scriere, lectură publică și critică literară.
  - *Workshopul bilingv român-englez de traduceri și recital din poeziile lui Lucian Blaga* (participare: studenți și elevi, organizator principal: lector dr. Ana-Blanca Ciocoi-Pop) (20 mai 2021).
  - **Irrungen & Wirrungen oder Vom Sinn des Unsinn. Wendungen im (Uni-)Alltag.** Interferențe, convergențe și divergențe în frazeologia limbilor germană și română- Conf. univ. dr. Doris Sava în colaborare cu asist. drd. Ovio Olaru)-workshop online: 15.03.2021-15.05.2021.
  - *Deutsch made in Romania (= Rumäniendeutsch). Particularități ale limbii germane din România*- Conf. univ. dr. Doris Sava, workshop online: 15.03.2021-15.06.2021
  - *Campanie de promovare: Begegnung mit dem Formelhaften: Ein Übungspaket zum Entspannen und Aufhorchen. Formulări fixe. Abordări contrastive și intercultural*- conf. univ. dr. Doris Sava în colaborare cu asist. drd. Ovio Olaru)-workshop online-15.03.2021-15.06.2021
  - *Deutschlernen im Internet- Lect. univ. dr. Marius Stroia-Workshop online-28.03.2021*
  - *Ohne Fleiß, kein Preis! Întâlniri săptămânale de consolidare a competențelor de limbă germană* - Lect univ. dr. Carmen Popa-Activitate extracurriculara- online- 8.03.2021-13.06.2021
  - *Wöchentlich übt sich, wer ein Meister werden will. (Weekly) Practice makes perfect. Întâlniri săptămânale de consolidare a competențelor de limbă germană* - Lect. univ dr. Nora Căpățînă- Workshop online- 8.03.2021- 10.06.2021



- *Un ghid de orientare lingvistică: Categoriile gramaticale ale limbii germane* - Lect. univ. dr. Kinga Boitor- workshop online - 27.03.2021
- “Richtiges und gutes Deutsch!” Întâlniri săptămânale de consolidare a competențelor de limbă germană- Lect univ. dr. Lacramioara Popa- Activitate extracurriculară online: 8.03.2021-13.06.2021
- *Promovarea limbii, literaturii și culturii germane în lume* - Lect. univ. dr. Ioana Constantin-Concurs tematic hibrid: 22.03.2021-16.04.2021.

Conf. univ. dr. habil. Dragoș Varga